

LE CANADIEN FRANÇAIS

Organe français
des Canadiens de
l'Alberta

Directeur :
Dr Jos. Boulanger



..... ni bleu
ni rouge mais
BLEU, BLANC, ROUGE

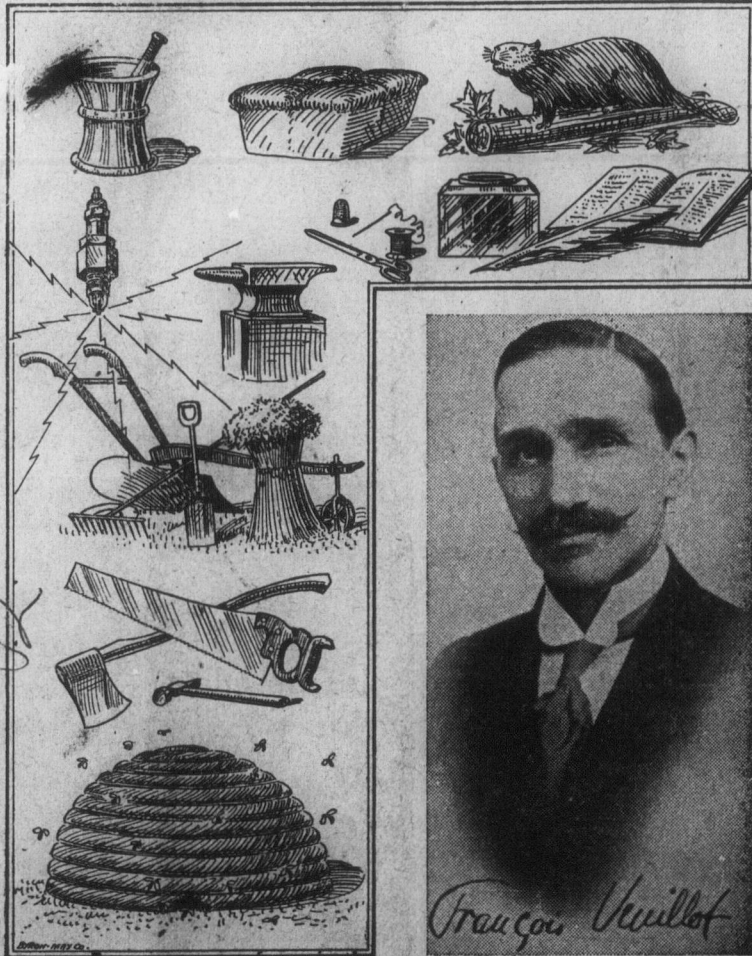
" SOYONS UNIS "

Vol. 2

EDMONTON, Alta., MARS 1918

No. 11

A TOUT PARESEUX LA PAILLE, MAIS LE GRAIN AU TRAVAILLEUR



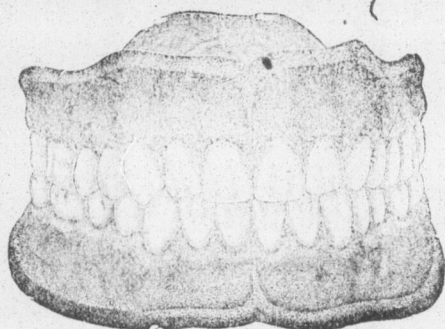
"...il est François—français et Veillot—catholique.
Dr B.

ECOLES DU SOIR FRANÇAISES.—Voir page 9.

*M. Directeur de l'Université Laval
à Québec*

per
a
A
ida
00
00
00
00
avenue
Gérant
., C.M.
ébec
Rue
de
le plus
mipeg.
HEATH
o-a-lac.
O.

Dentiers du 20e Siècle



TELEPHONE 6225

Examen de dents
gratuit par des
*Experts dentistes
américains*

Nous avons donné satisfaction en ouvrage de dentiserie à Edmonton depuis notre arrivè.

Réduction surprenante pour Edmonton et les paroisses environnantes.
Toujours nous employons les méthodes les plus modernes de l'art dentaire

Nous garantissons nos RATELIERS, COURONNE D'OR et de PORCELAINÉ et nos DENTIERS MODERNES

EXTRACTION DE DENTS SANS DOULEUR

Réparation de dentiers défectueux

Dr P. C. Bruner,
Dr W. B. Reeve, Bureaux : Avenue Jasper, ouest de la 11ère rue
EDMONTON
Victoria Bk. Bième Calgary

NOUS PARLONS FRANCAIS

10017, 101^e Avenue (rue Rice)

TELEPHONE 2720

MASSE & FRERES

ELECTRICIENS

Spécialité : Réparation de batteries électriques pour automobiles

Ouvrage Garanti

Prix Raisonables

La Nationale de Paris

Assurances Incendie

H. MILTON MARTIN

AGENT

729, Edifice Tegner, Téléphone 4344

Nous Réparons

Magnetos starters, Spark coils et tous les autres instruments électriques.

Nous manufacturons aussi

Les célèbres plans électriques A.B.C. et batteries d'automobiles A.B.C.

Ecrivez nous pour prix.

ALBERTA BATTERY Co., Ltd.

100, 3rd Street East,

CALGARY, Alta.

Voulez-vous aider le "Canadien français?"

PLANCHES

de toutes grandeurs et en toutes quantités en spruce ou en bois de B.C. Nous fabriquons à Edmonton tous nos châssis et toutes nos portes et nos prix sont bas.—Nous avons aussi en magasin : Ciment, chaux, briques, plâtre, papiers goudronnés ou non.

Demandez nos prix par lettre ou verbalement

W. H. CLARK & Co. Ltd

109e RUE, Coin PEACÉ AVENUE

Edmonton

PHON 4366

Ancienne Pharmacie Laval
Ouvert le Dimanche de 3 à 5 et de 7 à 9 p.m.
CAPITAL DRUG STORE

E. M. Carpenter,
Pharmacien-Chimiste

10219 Jasper O. près du Pantages

Telephone 1755 EDMONTON

Prescriptions et commandes par la poste

B. CROISÉTIÈRE

BOULANGER

Farine "Lac des Bois," Son, Gru

GROS ET DETAIL

AVENUE GRANDIN, MORINVILLE

Le

"CYCO"

est reconnu comme le meilleur
des Cigares Havanes

Il est doux à fumer

Il est fabriqué par l'

Edmonton Cigar Factory Ltd

d'EDMONTON

Big 4 Transfer and Storage Co.

Transport de Bagages, mobiliers,
pianos, etc.

10083, Avenue Jasper Phone 4444

EDMONTON

Gillespie Elevator Co.

Moulin à farine

Moulin à St Albert se charge de
moudre nos marques :

GLOBE, 1^{re} Qualité

VICTOR, 2^e "

STRONG BAKERS

Ces marques sont en vente à tous
nos élévateurs

TELEPHONE 4172

Bureaux 10207, 105^e Ave, Edmonton

En fait de fortune, assez, c'est
justement un peu plus que ce qu'on
a.—Franklin.

Tirer vanité de son rang ou de sa
place, c'est avertir qu'on est au-
dessous.—Marie Leckinska.

HEPBURN'S

GATEAUX DE MARIAGE
SUCRERIES "DE LUX"
CREME A LA GLACE

Nous serons honorés de votre visite

10236, Avenue JASPER

Téléphone 2093

EDMONTON

La France est l'alliée du Ciel.

FRANÇOIS VEUILLOT.

Lisez nos annonces et patronnez nos annonceurs

ETABLIE EN 1886

JACKSON BROS*BIJOUTIERS de première classe*

Opticiens Diplômés,

Réparations par des experts

OBJETS RELIGIEUX**9962, JASPER AVENUE,****EDMONTON****PODERSKY & Co.**

Vente publique et de gré à gré de toutes espèces de meubles Le magasin est rempli d'objets d'occasion de toutes natures y compris ornements pour magasins et bureaux, etc. Vous y trouverez tout ce que vous pouvez désirer. Notre réputation de plusieurs années est à votre disposition. Nous achetons ce dont vous voulez vous débarrasser aux meilleures conditions.

PODERSKY & Co.

Encanteurs et Agents Commerciaux

Au Grand Magasin Blanc

Ave Queen pres de l'ave Jasper

PHONE 4755

Edmonton

PUGH HUFFMAN & Co.10154, 102^e Rue (tout près de l'Avenue Jasper)

TELEPHONE 4026

PLOMBERIE en tous genres

CHAUFFAGE a l'eau chaude et a la vapeur

REPARATIONS garanties

Toute visite pour information sera bien reçue.

L'énergie est un tel bien qu'il faut préférer le coup de fouet qui la réveille à la caresse qui l'endort.

Il ne suffit pas d'emplir la tête comme un grenier, il faut décorer l'âme comme un temple.

THE

**CONNELLY-McKINLEY
COMPANY, LIMITED**Embaumeurs et Entrepreneurs de
Pompes Funèbres*Chapelle Privée et Ambulance*

136, rue Rice

Telephone 1525

PIANOS**" WILLIAMS NEW SCALE "**

Le choix des artistes

Viola Viol olos, Pianos et Orgues d'occasion

JONES & CROSS 10014, 10¹^e RUE

Téléphone 4746

EDMONTON

JOS. PAQUETTEDésirez-vous un automobile à
louer ?

Jour et Nuit TELEPHONE 5728

Voulez-vous aider le " Canadien français ? "

D. R. FRASER & Co. Ltd.

Maison fondée en 1881

Le plus ancien commerce de Bois d'Edmonton

MANUFACTURE TOUTES ESPÈCES DE PLANCHES et LATTES en sapin

Marchands en gros et détail de Chassis, Portes, Moulures, Tournants, Cadres,
Bardeaux, Lattes, Chaux, Briques, Ciment, Papiers de construction, Toitures, etc.

Notre approvisionnement est complet, nos prix bas et notre marchandise de première qualité. Pourquoi ne choisiriez-vous pas le meilleur ?
c'est pratiquement le moins cher.

D. R. FRASER & Co. Ltd.

Bureau Principal
201 Avenue Namayo

Téléphone
1630

Casier Postal
219

EDMONTON

Etes-vous déjà notre client ?

LE PAIN "HALLIER"

surpasse tous les autres pour sa qualité

Nos Gâteaux et Pâtisseries

sont les bienvenus sur toute table

Pouvons-nous vous servir ?

Téléphone 1327 ou 6720

A. J. HALLIER

Le magasin le plus réputé pour la qualité de sa marchandise

BRODERIES

Etampes de centres, Coussins, etc. Broderies de tous genres faites sur commandes

Spécialité : Ornement d'église, nappes d'autel, etc.

Mlle EVELINE TOUCHETTE

Diplômé de la Maison Vennat, Montréal

Adresse :

9620, 107^A Ave Edmonton

White Rose

FARINE

Campbell & Ottowell
Edmonton

Campbell & Ottowell

Farines faites de blés durs

Telephone 1542

EDMONTON

Marques :

White Rose, Fancy Patent, Peacemaker Patent,
Strong Bakers, Lion Brand, Creamo Breakfast food

quelque soit celle de ces marques que vous
employerez vous en apprécierez les résultats

Vente des rebus du moulins

Lisez nos annonces et patronnez nos annonceurs.

M. FRANÇOIS VEUILLOT à EDMONTON

LE 10 FÉVRIER 1918.—Vers trois heures de l'après-midi une foule compacte envahit l'Ecole Séparée de la 3ième rue et ses abords. On dirait un jour de Congrès National : la langue française, dont on entend partout les chers accents, est comme le mot de reconnaissance entre ces nombreux Canadiens venus de toutes les parties de la ville et même de paroisses très-éloignées. C'est qu'un nom glorieux, emporté jusqu'à eux par la brise, a suffi pour les attirer tous à Edmonton en les ralliant sous le drapeau St-Jean-Baptiste. Les enfants eux-mêmes en grand nombre sont là : ils ont vite fait de dévoiler le *pourquoi* de cette immense réunion par leurs exclamations enthousiastes : "M. Veillot !.. je veux le voir M. Veillot !.."—Dans tous les yeux on peut lire cette même impatience, ce même désir de contempler et d'entendre ce chrétien sans peur et sans reproche, ce chevalier d'une sainte cause qui, avant de nourrir de sa parole l'esprit des foules, se nourrit lui-même du Pain des forts, du Pain du voyageur. La bouche parle, dit-on, de l'abondance du cœur ; il n'est donc pas étonnant qu'il tombe des lèvres de M. Veillot, non-seulement des perles d'éloquence mais de purs diamants qui faillent dans les âmes le sillon où germera, tôt ou tard, la sémence du *bon exemple* venu de si haut et de si loin... de France !

Ce nom magique réveille chez nous, Canadiens-Français outre la sympathie naturelle que nous éprouvons pour notre Mère-Patrie, le souvenir toujours vivace de nos aïeux dont le doux parler berce notre âme d'une suave mélodie. Mais lorsque, par le talent et la piété d'un artiste d'élite, cette mélodie devient un Cantique de Foi profonde et d'invincible espérance, alors tous les cœurs, plus forte-

ment encore, battent à l'unisson : on l'a bien senti aux applaudissements puissants et prolongés qui ont accueilli M. François Veillot à la Séance de la Société St-Jean-Baptiste et au Collège des Jésuites de cette ville.

A titre de catholiques, nous devons à M. Veillot l'hommage de notre sincère reconnaissance pour sa visite qui nous a fait du bien. Nous en garderons le meilleur souvenir comme aussi des admirables exemples de foi, de piété et de noble initiative qu'il nous a donnés. Qu'il en soit remercié et béni !

"Jean L'Ombre"

Edmonton, 11 février 1918.

Noces d'Or

Ces jours derniers, il y avait grande fête au Collège des Jésuites d'Edmonton : on y célébrait avec joie le 50ième anniversaire de profession religieuse du R. P. L. Drummond, s.j., littérateur bien connu dans le monde des lettres et auteur du "Sonnet à M. François Veillot" que nous publions aujourd'hui.

Au Vénérable Septuagénaire qui encore sait si bien manier la plume, nous souhaitons une longue et heureuse vieillesse.

CORRESPONDANCE.

A JÉHANNE.—Nous regrettons de ne pouvoir publier votre petit conte car, bien que très spirituel et littéraire, il contient des personnalités par trop apparentes. Remettez donc sur le métier votre "Bon géant Jehan et ses ennemis lilluptiens," tout en gardant votre morale :

"La loi du plus fort n'est pas la meilleure mais la loi du meilleur est souvent la plus forte."

Voulez-vous aider le "Canadien français" ?

Deux Télégrammes

Dr J. Boulanger,
Président de la Société St Jean-
Baptiste.

Je crois vous intéresser en vous adressant la copie de deux messages que j'ai reçus ces jours derniers :

Winnipeg, le 22 Février, 1918

Délégués français en route pour
St. Paul Dimanche soir.

ARCHEVEQUE BELIVEAU.

Winnipeg, le 24 Février, 1918.

Regrettons infiniment de ne pouvoir accepter. Nous sommes attendus aux Etats-Unis.

CAPITAINE DUTHOIT.

Je me joins à tous les amis de la cause française pour regretter que le Capitaine Duthoit et ses deux compagnons ne puissent se rendre parmi nous.

Bien à vous,

WILFRID GARIÉPY.

Trois Lettres

Hotel Palliser, Calgary, Alta.
12, 2, -18.

M. le Docteur Boulanger.

Cher Monsieur,

Il faut que je vous remercie encore de la très-heureuse initiative que vous avez bien voulu prendre en *ne m'invitant pas à venir aussi loin qu'Edmonton*, initiative qui a entretenu ma décision hésitante.... Oh ! combien je me félicite d'être venu *aussi loin* et combien, si loin, je me suis senti près du cœur de la France ! Je me rends bien compte, aujourd'hui, que mon expérience canadienne eût été singulièrement incomplète, si je n'avais point visité la capitale de l'Alberta et le sanctuaire de St-Albert.

Autant qu'il en dépendra de moi, les Français qui s'en viendront au

Canada désormais, pousseront jusqu'au fond de l'Ouest, afin de mesurer plus exactement, non-seulement la largeur du territoire canadien, mais la portée de l'influence française.

Je vous remercie, vous, cher docteur, et tous les amis qui ont bien voulu m'accueillir, et de la réception que vous m'avez faite et du réconfort que vous m'avez donné et des enseignements que j'ai trouvés chez vous.

Veillez agréer, cher docteur et ami, l'expression de mon plus fidèle et sincère attachement,

FRANÇOIS VEUILLOT

Calgary, ce 12ie Février 1918.

L'Honorable Wilfrid Gariépy,
Conseiller du Roi et Ministre
des Affaires Municipales de
l'Alberta, Edmonton.

Monsieur le Ministre et, en même temps,—permettez-moi cette appellation plus familière, qui me jaillit du cœur, Cher Monsieur,

Vous avez été pour moi, pendant les deux journées de mon passage à Edmonton, d'une amabilité si serviable et si excessive, que je veux profiter de mon premier instant de loisir, pour vous en exprimer toute ma gratitude.

Il y a trois jours je n'avais l'honneur de vous connaître que de nom. Et il me semble aujourd'hui que je vous connais, de cœur et d'esprit, depuis longtemps,—et en tout cas, je suis sûr que c'est pour longtemps.

J'espère que la Providence nous permettra de nous revoir,—au Canada, si j'y retourne, en France, si vous y venez et où je vous prie d'avance, instamment, de prévenir de votre passage l'ami que vous avez désormais, à Paris, 9, Rue du Pré-aux-Clercs.

Me permettez-vous de vous charger de mon amical souvenir pour les deux membres de votre famille que

Voulez-vous aider le "Canadien français" ?

J'ai eu le plaisir de rencontrer : la petite Marcelle, qui connaît déjà Louis Veillot, et le petit Hormidas, qui sait chanter, de si bon cœur et d'une si jolie voix, en l'honneur de l'oncle et du neveu.

Veillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de mes plus dévoués sentiments.

(Signé) FRANÇOIS VEILLOT.

A Monsieur le Docteur Boulanger.

Cher Monsieur le Docteur,

Vous avez procuré à la population française d'Edmonton, dimanche dernier, en invitant monsieur François Veillot à parler sur la France, une récréation des plus utiles et des plus réconfortante qui n'ait jamais été vue depuis le Congrès du Parler Français. Vous avez eu, du reste, un succès complet et l'effet en a été prodigieux.

Les Canadiens français, que j'ai rencontrés depuis, m'ont assuré qu'ils en ont remporté les meilleures impressions. Un appel secret de race les invite à regarder souvent du côté de la France ; mais elle ne se manifestait à eux depuis longtemps que par les lois néfastes de son gouvernement impie. Aussi, plusieurs la montraient-ils du doigt avec l'attitude qui blâme et qui condamne. Mais après cette belle conférence de M. François Veillot, tous ont changé leur geste : ils ont frappé des mains, ils ont pleuré d'admiration et de joie en reconnaissant, dans sa simplicité et sa grandeur, la Vraie France, la France catholique, toujours sublime dans ses sacrifices, toujours généreuse pour les autres dans les idéals qu'elle défend ou qu'elle poursuit.

Comme français de France, je crois deviner les sentiments de gratitude de mes compatriotes, je n'y associe et je vous les adresse en toute sincérité.

Veillez agréer, cher Docteur, l'expression de mon profond respect.

E. GABORIT, s.c.j.

L'OEUVRE DES BONS LIVRES

Encore un peu de temps et l'on pourra jouir de ses bienfaits grâce aux bénéfiques que rapporteront quelques concerts et grâce à la générosité des nombreux amis de l'Oeuvre. Compagne du bon journal, elle l'aidera bientôt dans sa noble tâche.—A la séance de décembre dernier, donnée par de jeunes demoiselles d'Edmonton, la " Croisade du Louis d'Or " s'est terminée après avoir rapporté la jolie somme de \$450. (quatre cent-cinquante dollars.) La pièce d'or de vingt piastres (don d'une amie de l'Oeuvre) a été gagnée au tirage, par un monsieur de langue française, employé de l'Hôpital Général de cette ville, M. Hermann Henzi.

Nous accusons avec plaisir réception de deux volumes reliés, don de Rvde Soeur Ste.Claire—du Bon Pasteur, Québec ; 3 brochures de Mde J.-Daignault, et d'une caisse de livres de M. et Mde Adélard Baril, secrétaire de la Société St Jean-Baptiste d'Edmonton. Grand et sincère merci à tous ces généreux donateurs qui comprennent le bien qu'est appelée à faire l'Oeuvre des Bons livres dans la province d'Alberta.

Le Prochain Pèlerinage

Nous sommes forcés de remettre pour le prochain numéro une intéressante communication : " Les Pèlerinages au Lac Ste-Anne et les Canadiens-français."

AVIS AUX LECTEURS

Travaillons à conserver notre Langue en souscrivant à l' " Oeuvre des Bons Livres Français " dans l'Ouest.

Prière d'envoyer toute communication à ce sujet à :

Madame DAN L'OMBRE,
Casier Postal 2121,
Edmonton, Alberta.

Voulez-vous aider le " Canadien français ? "

Ecoles du Soir à Edmonton !

La Société St. Jean-Baptiste et le Cercle Jeanne d'Arc

viennent de fonder des écoles du soir où seront enseignés en français la grammaire, l'arithmétique, l'histoire, etc. Nous en reparlerons dans notre prochaine édition

AU REVEREND PERE DRUMMOND, s. j., Jubilaire.

*Issus d'un noble sang dans l'Irlande héroïque,
 Tes aïeux à Tara sur la harpe lyrique
 Ont répandu leur âme en chants harmonieux ;
 Et dans la rude Écosse en des combats fameux,
 Tes ancêtres aussi, maniant la claymore,
 Firent de grands exploits que le poète honore ;
 L'illustre France enfin, dont l'univers entier
 Admire le cœur d'or et la tête d'acier,
 A voulu que son sang coulât dans tes artères,
 Transmis par les plus saints, les plus preux de tes pères.
 Cette lignée a fait dans ton cœur s'allier
 Le feu de l'orateur, l'élan du chevalier,
 La science des saints, les vertus que le Maître
 Prépare de bien loin pour se former un prêtre.
 Oui ; pendant cinquante ans, compagnon de Jésus,
 Avec lui dans la gloire et le mépris inclus,
 Tu ne te lassas pas pour son nom de combattre,
 Et toujours noblement sans te laisser abattre.
 Par ton enseignement et par le bon journal
 Sitôt qu'il paraissait tu terrassais le mal.
 Encor tout récemment de la Nouvelle-France
 Tu pris avec honneur, en bon fils, la défense.
 L'on te vit constamment de la religion
 Avec courage et foi te porter le champion.
 Conférences au peuple ou sermons dans le temple,
 Ta voix ferme ou ta plume et toujours ton exemple,
 Tu sus tout mettre en œuvre à la gloire de Dieu,
 Et pendant cinquante ans tu nourris ce beau feu.
 Dieu te garde longtemps ; tes meilleures années
 Sont encore à venir ; toutes d'or couronnées,
 Elles te descendront de la main de Jésus,
 Et tu les recevras heureux de plus en plus.*

J. BLAIN, s. j.

Collège de St-Boniface.

Voulez-vous aider le "Canadien français ?"

NOUS PROTESTONS

La petite feuille de Rien du Tout l' "Union" d'Edmonton semble être fille légitime de l'Union d'Ottawa.

Amis lecteurs on vous a calomniés. On a imprimé dans cette feuille d'union qu'un candidat unioniste "a obtenu un magnifique appui dans la plupart des paroisses canadiennes-françaises" et que ce résultat est dû "à la cordialité, la courtoisie, au dévouement inlassable de M. Mackie envers les Canadiens-français," etc, etc.

Or la vérité vous la connaissez — partout les nôtres ont voté *contre* ce candidat Borden et *pour* le candidat Laurier.

Que l' "Union" brûle de l'encens à son unioniste ami le "cordial (sic), le courtois (sic, sic), le dévoué inlassable" (sic & sic & sic) Mackie c'est naturel, mais ce qui l'est aussi, naturel, c'est que nous protestions contre cette attitude *unionisante*, au nom des Canadiens-français.

PAS VERT.

Encourageons les notres

Les lignes qui suivent sont adressées aux privilégiés — les cultivateurs.

Avez-vous déjà pensé qu'à chaque piastre versée aux grandes compagnies étrangères vous enrichissez vos ennemis en appauvrissant d'autant votre paroisse. Elles vendent meilleur marché? Même si cela était. Mais généralement il n'en est pas ainsi. A preuve les jeunes gens et demoiselles qui refont leurs habits peur en enlever la marque de commerce Eaton, Simpson, Hudson Bay, Ramsay, etc.

Encouragez vos marchands locaux et aidez ainsi; au progrès de vos paroisses.

BON SENS.

L'ivrogne Bien Connu

Oui, monsieur le Docteur, vous disiez vrai, travailler et boire ça ne va pas ensemble. Aussi j'ai renoncé à.....travailler!

Le Maquignon du Diable

Il y avait une fois, dans un pays éloigné — à Vertbouteille, — un méchant vieillard du nom de Vertpois qui devint chef d'une tribu dont il était abhorré; mais disait-on, le diable s'en était mêlé et comme cadeau d'amitié avait donné au bonhomme, à cette occasion, un fouet magique à deux branches, ce qui lui valut le surnom de "maquignon du diable."

Ce vieillard n'avait pour amis que des valets à souple échine.

A un ange de charité venu implorer quelques secours pour une pauvre famille en détresse, ce vieux rustre — qu'on lui avait dit généreux, — répondit par un brutal refus. Ne se rebutant pas, l'ange crut devoir frapper un peu plus fort à cette porte de la pitié qui s'appelle le cœur... mais hélas!... il ne sortit de la barbe grise que de grossières injures à l'adresse de tout ce qui tient ici-bas la place de Dieu...

— Assez, Vertpois!... assez, vieux maquignon du diable! s'écrie l'ange terrifié. Sachez que nous n'avons pas la même politique: je travaille pour Dieu et vous pour Satan... Horreur! comment, sachant cela, a-t-on pu m'envoyer vers vous?...

Ce disant l'ange se voile la face, déploie ses ailes et s'envole bien loin.

ÇA TIKE.

SONNET

A

M. FRANÇOIS VEUILLOT

Héritier d'un nom à nul autre pareil
Dans le grand livre d'or des lutteurs par la plume.
Tu combats toujours l'autorité qu'assume
La cohorte méchante, au féroce appareil.

François, comme Louis, tu tiras du sémicil
Le bon peuple drogué, qui faisait jeu d'écume
Au marteau destructeur. Tu dissipas la brume,
Fis voir soleil levant, puis sonna le réveil.

Et, quand viendra la paix que tout le monde appelle,
Tu reprendras ton glaive et trancheras querelle
Entre l'homme et son Dieu, suprême souverain;

Tu montreras comment, patience in'assable,
Il sait joindre à la force, irrésistible enfin,
Cet amour éternel, profondeur insondable.

LOUIS DRUMMOND, s. j.

Edmonton, 11 février 1918.

Les annonces et patronnez nos annonceurs.

Apologie

A cause de son article "Esprit Métis" suivi d'une pensée de "La Tempérance," notre journal s'est vu poursuivi par M. Mackie pour \$25,000. En définitive, le Canadien fut condamné à déboursier quelques cents piastres et à faire l'apologie suivante :

EN COUR SUPERIEURE DE LA PROVINCE D'ALBERTA

District Judiciaire d'Edmonton

Entre :

Henry A. Mackie,
Demandeur

and
Joseph Boulanger
Défendeur

Je, JOSEPH BOULANGER, de la ville d'Edmonton, en la province d'Alberta, Médecin, le défendeur en la présente action, DECLARE :

Que dans le numéro du mois d'octobre, à la page douze (12) du journal "Le Canadien-Français" dont je suis le rédacteur, j'ai faussement attaqué la réputation et le caractère de H. A. Mackie, Avocat, de la ville d'Edmonton, le demandeur en la présente action, et par les présentes je lui fais mon apologie et mes excuses...

DATE à Edmonton, en la province d'Alberta, ce quinzième jour de février, 1918.

Joseph Boulanger
Défendeur.

Le Cercle "Jeanne d'Arc"

Les élections des officiers du Cercle Jeanne d'Arc (en voie de réorganisation) eurent lieu le 23 janvier dernier sous la présidence de M. Jos. Dechêne avec le résultat suivant : Président : M. A. Lefort ; Vice-Prés. : M. Beland ; Secrétaire : M. A. Sylvestre ; Trésorier : M. Jules Audette. Directeurs : littéraire : M. C. O. Turgeon ; dramatique : M. A. Hervieux ;

musical : M. R. Royal, Régisseur : M. U. Blais. Censeur : M. Emile Tessier. Directeur, recrutement, jeux et publicité : M. E. Clément. Chapelains : Rév. P. Mérier, o. i. m. et M. l'abbé A. Lepage.

Ce cercle aurait pour but l'union des Canadiens-Français de toutes les paroisses ; de grouper les jeunes gens afin de leur faire mieux connaître leurs droits et leurs devoirs par des conférences instructives et de bonnes lectures ; cultiver leurs goûts artistiques par de la belle et bonne musique et des soirées dramatiques qui seraient données pour venir en aide aux œuvres paroissiales.

Une cordiale invitation est faite aux dames et demoiselles qui désiraient faire partie du Cercle ; on pousse l'amabilité jusqu'à leur assurer qu'elles seront bien accueillies même à la tribune !... Prenez garde ! messieurs, d'ouvrir par là une porte au féminisme et d'avoir plus tard à vous repentir de cette concession si galamment accordée... C'est que, sans doute, vous êtes bien convaincus d'avance que nous n'en abuserons pas !..

Au Cercle Jeanne d'Arc, nous souhaitons honneur et succès !

DAN L'OMBRE.

Edmonton, février 1918.

Eglise de l'Immaculée Conception,
Edmonton, 15 Mars 1918.

M. le Docteur J. Boulanger,
Président de la Société St Jean-Baptiste, Edmonton, Alta.
Bien cher Docteur,

J'accuse réception de votre chèque de vingt cinq piastres pour aider à décorer l'intérieur de notre église. Ce beau geste de votre part ne nous surprend pas, vous ne laissez passer aucune occasion de prouver non seulement en parole mais en action pratique votre amour et votre attachement à tout ce qui est Catholique et Canadien-français.

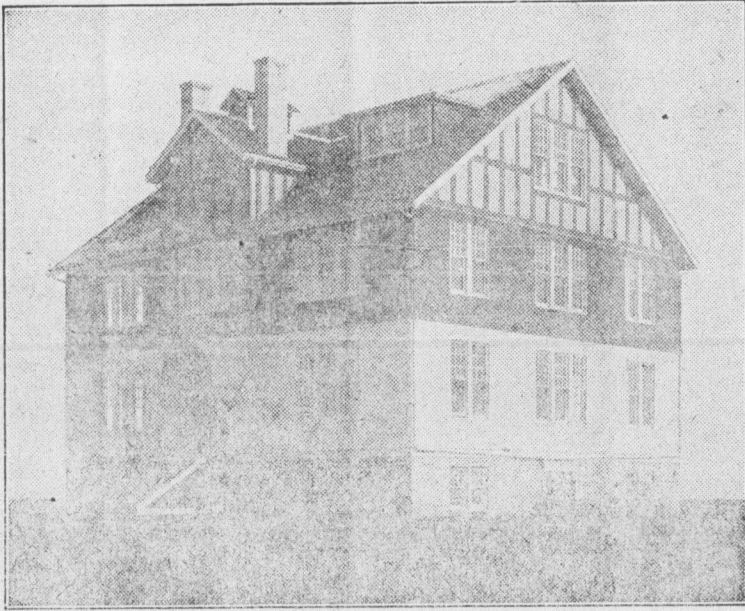
Votre tout dévoué et reconnaissant,
A. LEPAGE, Curé.

Lisez nos annonces et patronnez nos annonceurs.



PROVINCE DE L'ALBERTA

LA TERRE POUR RIEN !



Une Ecole d'Agriculture

La guerre a amené le retour au sol.

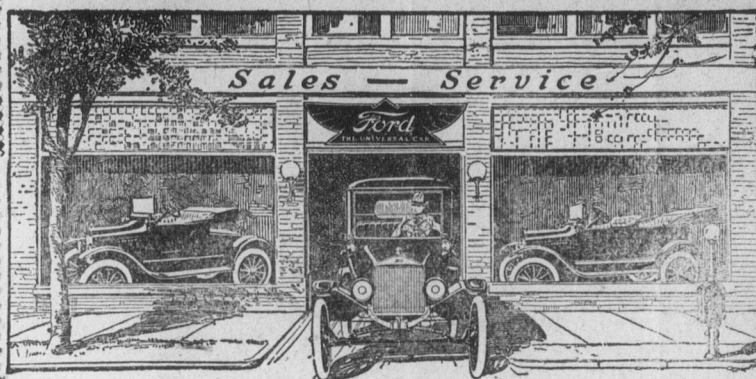
La Province d'Alberta peut recevoir des milliers de colons.

A proximité des chemins de fer les pionniers peuvent se procurer des homesteads au sol très riche offrant des avantages exceptionnels.

Le climat de l'Alberta est le mieux adapté à l'élevage et à la culture du grain. Nul ne lui est supérieur pour toutes sortes d'opérations agricoles. Bien que le sol de l'Alberta s'accommode parfaitement de la production du grain, l'élevage fut et est encore la préoccupation première de ses habitants. Les fermiers les plus prospères sont ceux qui récoltent du blé tout en s'occupant d'élevage et d'industrie laitière.

ECOLES D'AGRICULTURE. L'Alberta n'est dépassée par aucune province au chapitre des Ecoles d'Agriculture gratuites, des fermes expérimentales, de chemins de fer et des autres services publics contrôlés par le gouvernement. Pour informations plus détaillées s'adresser à **M. Charles S. Hotchkiss**, Chef du Bureau de Publicité, Edmonton Alberta.

Voulez-vous aider le "Canadien français ?"



Service Complet Partout

Aux possesseurs de Ford

LORSQUE vous voyagez, s'il vous arrive une avarie quelconque vous appréciez l'attention courtoise qui répond à votre appel, or si vous possédez un Ford, vous trouverez cela, partout car vous êtes toujours parmi des amis.

Dans tout le Canada, il y a plus de 700 Agences de Service Ford, toutes faciles à trouver par le voyageur s'il a besoin d'huile, gasoline, pneus accessoires, réparages, ou conseils expérimentés pour l'ajustement du moteur.

Le coût du service Ford est remarquablement bas vû le coût du char lui-même. Le dix-neuvième des pièces le plus demandées coûte seulement \$5.40. Comparez ceci au coût des pièces de rechange des autres chars et vous constaterez l'avantage d'avoir un Ford.

Le char universel

| | | |
|---------------|-------|--------|
| RUNABOUT | - - - | \$575. |
| TOURING | - - - | 595. |
| COUPE | - - - | 770. |
| CHASSIS | - - - | 535. |
| ONE TON TRUCK | - | 750. |
| SEDAN | - - - | 970. |

F. O. B. FORD, ONT.

AGENTS A EDMONTON :

The Freeman Co. Ltd, 10710, 99e Rue
Lines Motors Ltd, 10027' 102e Rue
R. E. Barkley, agent, Vegreville

Lisez nos annonces et patronnez nos annonceurs.

CASIER POSTAL 39

TELEPHONE 5226

GARIEPY & BELANGER

HON. WILFRID GARIEPY, C.R.

JOSEPH A. BELANGER, L.L.B.

AVOCATSEdifice : British North America Bank
Coin Avenue Jasper et Première Rue**Edmonton, Alberta**

N.B.--Bureau à Morinville: AVENUE GRANDIN

L'HONORABLE WILFRID GARIEPY, Conseiller du Roi et Ministre
des Affaires Municipales de l'Alberta.**Dr. C. E. TURCOT**Ex-élève de l'Hôpital des Enfants malades. Paris, France
Edifice Heimnck, 10153 Avenue Jasper O.Spécialité : **MALADIE DES ENFANTS**Heures de Bureau : 2 à 5 P.M.
TELEPHONES : Bureau 4359 — Resid. 81852**BANQUE D'HOCHELAGA**Siège Social : **Montréal**
115 Succursales au Canada

| | |
|----------------------|----------------|
| CAPITAL AUTORISÉ | \$10,000,000.- |
| CAPITAL PAYÉ et | |
| FONDS de RÉSERVE | \$7,700,000. |
| ACTIF TOTAL, plus de | \$45,000,000. |

ALEX. LEFORT, Gérant
Succursale d'EDMONTON**Drs BOULANGER & BOISSONNEAULT****Dr BOULANGER, M.D.**Des Hôpitaux de Paris et de Londres
Ex-interne de la Maternité--la Miséricorde de
Montréal

Domicile : 10007, Avenue Jasper

Dr BOISSONNEAULT, B.L., M.D.Licencié de l'Université Laval de Québec
Gradué des Hôpitaux de New York

Domicile : Villa Laurier, 8ième Rue

LABORATOIRE DE RAYONS--X**Bureaux : 10011, Avenue Jasper** Près de la rue
McDougall

TELEPHONES 1032, 2009, 4930

Quincaillerie de 1^{re} Classe

Notre devise est :

Qualité, Usage et Prix raisonnablesNous avons un assortiment complet en tout temps. Nous avons le plus
grand choix de marchandises de tout le pays à l'Ouest de Winnipeg.Venez nous voir pour ce que vous avez
besoin pour vos peintures du printempsNous avons entr'autres les couleurs renommées des maisons "HEATH
AND MILLIGAN" et "SHERWIN WILLIAMS" et les vernis Jap-a-lac.

Nous avons un expertpeintre à votre service.

TELEPHONE 6707

SOMMERVILLE HARDWARE Co.

EDMONTON, ALBERTA.

IMPRIMERIE J. P. LAFRANCHISE, ST. ALBERT, ALTA.

*M. le Recteur de
l'Université Laval
Québec, Qué.*

CASIER POSTAL 39

TELEPHONE 5226

GARIEPY & BELANGER

HON. WILFRID GARIEPY, C.R.

JOSEPH A. BELANGER, L.I.B.

AVOCATSEdifice : British North America Bank
Coin Avenue Jasper et Première Rue**Edmonton, Alberta**

N.B.--Bureau à Morinville: AVENUE GRANDIN

L'HONORABLE WILFRID GARIEPY, Conseiller du Roi et Ministre
des Affaires Municipales de l'Alberta.**Dr C. E. TURCOT**Ex-élève de l'Hopital des Enfants malades. Paris, France
Edifice Heiminck, 10153 Avenue Jasper O.Spécialité : **MALADIE DES ENFANTS**Heures de Bureau : 2 à 5 P.M.
TELEPHONES : Bureau 4359 — Resid. 81852**BANQUE D'HOCHELAGA**Siège Social : **Montréal**

115 Succursales au Canada

| | |
|----------------------|----------------|
| CAPITAL AUTORISÉ | \$10,000,000.- |
| CAPITAL PAYÉ et | |
| FONDS de RÉSERVE | \$7,700,000. |
| ACTIF TOTAL, plus de | \$45,000,000. |

ALEX. LEFORT, Gérant
SUCCURSALE D'EDMONTON**Drs BOULANGER & BOISSONNEAULT****Dr BOULANGER, M.D.**Des Hopitaux de Paris et de Londres
Ex-interne de la Maternité--la Miséricorde de
Montréal

Domicile : 10007, Avenue Jasper

Dr BOISSONNEAULT, B.L., M.D.Licencié de l'Université Laval de Québec
Gradué des Hopitaux de New York

Domicile : Villa Laurier, 8ième Rue

LABORATOIRE DE RAYONS--X**Bureaux : 10011, Avenue Jasper** Près de la rue
McDougall

TELEPHONES 1032, 2009, 4930

Quincaillerie de 1^{re} Classe

Notre devise est :

Qualité, Usage et Prix raisonnablesNous avons un assortiment complet en tout temps. Nous avons le plus
grand choix de marchandises de tout le pays à l'Ouest de Winnipeg.Venez nous voir pour ce que vous avez
besoin pour vos peintures du printempsNous avons entr'autres les couleurs renommées des maisons "HEATH
AND MILLIGAN" et "SHERWIN WILLIAMS" et les vernis Jap-a-lac.

Nous avons un expertpeintre à votre service.

TELEPHONE 6707

SOMMERVILLE HARDWARE Co.**EDMONTON, ALBERTA.**

IMPRIMERIE J. P. LAFRANCHISE, ST. ALBERT, ALTA.

*M. le Recteur de
l'Université Laval
Québec, Qué.*